

HOMBRE TIPLE Y MUGER TENOR.

Comedia encuatro actos y en verso, original de D. Jose Maria Gutierrez de Alba, representada por primera vez en el teatro de la Comedia (Instituto), el año de 1849.

weedown

A MI HERMANO.

¿A quién mejor que á ti, querido Antonio, pudiera dicar esta comedia? Tú conoces su historia, y podrás reciar la exactitud... Recibela como una prueba del riño de tu hermano, = EL AUTOR.

PERSONAS.

ACTORES.

ONA Luisa, baronesa...

EONOR, hija de la anterior....

ABEL, condesa....

USTA, y

CLORES, criadas....

ON PASCUAL, marido de doña Luisa....

ON SERAFIN, amante de Leonor....

ON CARLOS, primo del anterior....

ON CEFERINO, coronel, amante de la condesa.

IIS, criado de don Carlos....

Doña F. Monterroso.

Doña C. Aldalla. Doña M. Montero. Doña J. Hernandez. Doña M. Monterroso.

Don J. Dardalla.

Don L. Lugar.

Don J. Ortiz.

Don M. Aguirre.

Don J. Aguado.

La accion pasa en Madrid: dura 24 horas.

ACTO PRIMERO.

El teatro representa una sala decentemente amueida en casa de don Pascual: puerta al fondo, que dá a calle; otra á la izquierda, que conduce á las habitaunes interiores, y una ventana á la derecha.

ESCENA PRIMERA.

JUSTA y DOLORES.

1s. Mientras yo limpio esta silla arregla esas rinconeras; y pronto, que la señora ya se ha levantado. Buena

se armará, si en tal estado nos halla á las once y media. Ese bastidor alli, junto á la ventana; espera, que está empolvado y no quiero llevar una reprimenda. ¡Buen gesto pone el señor cuando sus cosas se empuercan! ¡Mas vale no haber nacido, que nacer para doncella! Aqui, á mas de la labor tiene una cargas á cuestas, que no sé quien aguantára sino yo, que soy tan necia. Despues de estar todo el diatira que tira á la hebra, la señorita de un lado, de otro la señora, apenasle dejan á una lugar de rascarse la cabeza. ¡Pues y el señor! Ese es otro: la casa un punto no deja, con sus bordados malditos y con sus flores de cera: asi, por mas que una hace, está la casa revuelta. Si yo me hubiera casado, cuanto mejor me estuviera!

Dol. Y por qué no lo hizo usted?
Jus. Porque mi infeliz estrella
me hizo oir de la señora
consejos que nunca oyera.
Un dia me dijo: Justa,
¿quiéres que te amen de veras?
Pues muéstrate con los hombres
orgullosa y altanera.

Dor. Vaya! el consejo es de gusto.
Jus. Pues ahi verás: yo indiscreta,
cuando sali á hablar con Luís,
me puse estirada y seria;
y él, que tambien tiene un genio
que por nada arma una gresca,
me dijo: Chica, el cariño

se pierde, que en ti se emplea: mozas sobran en el mundo que sean menos indigestas, y en quien, si uno se enamora, halla amor en recompensa.» Dijo asi, y tomó el camino, sin aguardar á respuestas, y de entonces, ni una vez le he visto pasar siquiera.

Dol. ¡Ba! ¿Y quién aguarda otra cosa, si en ser esquiva se empeña? Los hombres... ¡Válgame Dios! ¿Hay muger que los entienda? Los está una contemplando con dulzura y con terneza, y á lo mejor se nos largan, sin un motivo de queja. ¿Qué han de hacer; si un puerco espin en vez de muger se encuentran?

Jus. Luego, como la señora halló un hombre, cual desea, que en vez de llevar calzones llevar enaguas debiera, no es estraño que aconseje tener orgullo y firmeza.

Dol. Pues digo, ¿y don Sérafin?
Jus. Otro solemne babieca.

La señorita Leonor
á su gusto le maneja,
y juegan á la pelota
con él la novia y la suegra.

Mañana se casará
y habrá en casa dos parejas
cortadas, como se dice,
ambas por una tigera.

Dor. ¡Conque se casan mañana!

Jus. Mañana, la cosa es hecha.

Temen que se les escape,
y como es tan buena presa,
antes que se despavile
le echan la red, y le pescan.
Ahora si que habrá conciertos,
bailes, galas...

Dor. ¡Friolera! Conque es tan rico...

Jus. Tan rico; tiene cortijos y haciendas y... en fin, dicen que reune doce mil duros de renta.

(don Pascual tose dentro.)

Pero aqui viene el señor. Chiton, y vámonos fuera.

ESCENA II.

Dichas y Don PASCUAL, de bata.

Pas. Chicas, ¿qué haceis? enredando.

(entra bostezando.)

¡Qué bueno harán las mugeres!

Jus. ¿Qué? Cumplir con sus deberes.

Pas. A que estabais murmurando?

Jus. No tal, señor.

vamos, veo
que no habeis estado ociosas.
Arreglasteis bien las cosas
y os perdono el cuchicheo.
(se sienta junto á la ventana.)
¡He! traedme el braserillo,
as pastillas de colores... (lo hacen.)

Si hoy no salen bien las flores, Pascual, te dá un tabardillo. (vanse las dos.)

ESCENA III.

DON PASCUAL.

Principiemos la maniobra, (santiguindose.) siguiendo la usanza antigua; que a aquel, que no se santigua, Dios no le ayuda en su obra. Hagamos un tulipan.

No, primero una azucena. (examinando las hojas.) Esta es endeble. Esta es buena.. y esta: completas estan. Oh! en vintendo Serafin, quedará tan sorprendido ... flores habré concluido para poblar un jardin. Qué bellas son! Como mias: tendrá mi esposa un contento... vaya, si se las presento, no me riñe en quince dias. No hay un hombre mas dichoso que yo: esto tiene que ver... solo piensa mi muger en que yo tenga reposo. Ella es muger y marido. Yo en nada me mezclo aqui; y ella dispone de mi... digo, en cuanto es permitido. De este modo gran ventaja con solo obedecer cuento; de cuidado estoy exento, si ella manda, ella trabaja. Con mi genio esto concuerda; y mas contento me estoy, cuando me dicen que soy en casa un cero á la izquierda. . Fuera una calamidad para mi el menor cuidado, y gustoso la he entregado mi suprema autoridad. Verdad que mi patrimonio lo miro desvanecer; pero, qué le hemos de hacer! se pusiera hecha un demonio, violenta y enfurecida, si llegára á vislumbrar que intentaba recobrarmi autoridad ya perdida. No quiero pensar en eso, muy bien me vá con mi holganza; y esta vida no se alcanza donde hay negocios de peso. Vivir asi, ¿no es mejor? ¿Quién pone à una muger tasa? Hare yo el tiple en mi casa, ya que ella hace de tenor.

ESCENA IV.

DON PASCUAL y la CONDESA.

Con Señor Baron... Condesita:

¿tanto bueno por acá?

Válgame Dios, qué fortuna!

Con Lo bueno vengo à buscar.

¿Estaba usted ocupadó?

Cox. ¿Qué hace usted? Un tulipan.
Acerquese usted, Condesa.
Oh! se va usted á admirar. Mire usted, qué semejanza. (mostrándole una flor.) Esta es gracia natural que yo he sacado.... CON. En efecto

es gracia particular. Talvez, por matar el tiempo, Oh! no tal, The control of ensaya usted...

es mi ocupacion diaria;
Con. Ocupacion singular.
Adelantará usted mucho.
Pas. ¿Qué si adelanto? Ya, ya:
flor que sale de mis manos, ni acabada de cortar. Sientese usted un momento: junto á mi; no, mas acá; porque quiero hacer un nardo á su vista. ¿Dónde estás?.. (buscando.)

A qui está el molde.

(Dios mio.

este hombre me va à asfixiar.) CON. (va à levantarse, y don Pascual la detiene.)

Pas. Verá usted; en un momento lo concluyo. (Terquedad ; ..., ...

como ella.)

Si á usted le gusta...

lon. No...

As. Yo la podré enseñar.

lon. Mil gracias. ¿Y las señoras?

¿Han salido? Dónde están?

Lo que es mil esposa, presumo.

As. Lo que es mi esposa, presumo que en el despacho estará con las cuentas del trimestre, que bà pasado.

No está malt Mientras ella hace las cuentas, usted hace un tulipan. Este cambio de papeles me hace gracia.

Ja, ja, ja. Lo mismo me dicen todos. Vaya ¡qué casualidad! ¿Conque usted tampoco aprueba... on. ¿Que yo no apruebo? Si tal,

solo que parece impropio...

As. Usted montada no está,

como se dice, á la moda.

Usted vive un siglo atrás, imais apesar de ser tan joven.

Mas no obstanté: su caudal
quién, sino usted lo maneja?
on. ¿Y qué, es cosa de admirar? apesar de ser tan joven.

Soy viuda y no es estraño; pero nunca tuve afan, mientras el Conde vivia.... Solo por casualidad... de una manera indirecta... aconsejando... y no mas. El hombre debe ser hombre, y ha de ocupar su lugar. is. Condesita, está usted hablando

de un modo tan franco y tan... me hará usté aspirar de nuevo...

Si, à mi autoridad, Pas. que es una cosa ridícula dejarse asi avasallar, y arrancar el predominio que al cabo el sexo nos dá, para regir, cual Dios manda, la sociedad conyugal.

Con. No digo que usted se arreste...
(Si yo pudiera lograr...)

Pas. Vaya, ¿usted que me aconseja?
Con. ¿Vo dar consejos? Jamás.
Oh! Soy demasiado joven, Baron, para aconsejár. Hablemos, pues, de otro asunto, que acaso interesa mas. ¿Leonor se casa mañana?

Pas, No sé si se casará. Con. ¿Como, siendo usted su padre?.. Pas. Hay una dificultad;

y es, que mi esposa se obstina mi asentimiento en negar, si Serafin no se aviene à ser cortesano.

¡Ja! Con. Pas. El responde, que su hacienda no bastará á sustentar los caprichos que aqui llaman deberes de sociedad, y allá á las Andalucias quiere à la chica llevar. Luisa está con Serafin dada al mismo Barrabás, y en fin... veremos, Condesa, si se los puede amistar. El es dócil, guapo chico, adora á Leonor, verdad; pero el vivir en la corte, vamos, le hace vacilar. Mas... entre usted y hablaremos. Vamos donde ellas están. ¡Justa! (llamando.) Jus. (dentro.) Señor: allá voy.

ESCENA V.

Dichos y Justa.

Pas. Mira, Justa, ven acá. Espera aqui, y si alguien llega, dile...

Jus. Ya estoy. (interrumpiéndole.)

Pas. (enfadado.) Pues no estás. ¡Habrase visto!..

Señor:

pensaba...

Piensas muy mal.

Jus. Bien, ¿qué digo? Que se siente, y haga el favor de aguardar.

(vase con la Condesa.)

ESCENA VI.

JUSTA.

Eso es; ahora esperc aqui; y entre tanto la labor parada, porque el señor se empeña en mandarlo asi.

Quiero adelantar, y en vano la señora se disgusta, y dice luego que Justa está mano sobre mano. Si tuviera que hacer ella lo que tengo que hacer hoy... Dios me asista; que ya estoy cansada de ser doncella. Quizás estoy condenada á este eterno padecer. Muy bien me está, por hacer la esquiva y la remilgada. Yo á nadie mal le deseo; mas, por Dios, me alegraria de ver á su hija algun dia lo mismo que yo me veo.

ESCENA VII.

JUSTA, DON SERAFIN y DON CARLOS.

SER. A Dios, Justa. Bien venido. CAB. Dios te bendiga, lucero. Jus. Gracias. (No hay un caballero tan atento y tan cumplido.) Ser. Estan las señoras? Jos. allá estan con el señor, y... hagan ustedes favor de estar un momento aqui. Avisarė...

No hagas tal. Aqui aguardando estaremos, y ese asunto acabaremos. (á don Serafin.) No estamos aqui tan mal. (á Justa.) Si alguien llega, salir puedes. No avises puestra llegada.

Jos. Muda seré, si le agrada. CAR. Bien. (haciendole señal de salir.) Con permiso de ustedes. (vase.)

ESCENA VIII.

Don Serafin y Don Cárlos.

CAR. Toma una silla, y concluye, Serafin, tu narracion. SER. Siéntome. (se sientan.) ¿Esa pretension gran malicia no te arguye? Ser. Carlos, no sé qué pensar. Te aseguro que ese amor e hace tener un humor... Me voy á desesperar. CAR. Eso es una boberia. Aun no está todo perdido. Sur. ¡Qué quieres! he consentido en cosas que no debia... Y ahora no sé ya que hacer. CAR. Qué genio tan apocado! Ser. ¡Que esté yo asi dominado por una débil muger! Lo confieso y me confundo. Yo soy tan docil, que al fin... CAR. Tú no sabes, Serafin, lo que es vivir en el mundo. De la humana condicion facil se puede aprender, que, el que feliz quiera ser guarde bien su corazon.

Ceda á una muger un hombre algo de su autoridad, y pronto á su dignidad renunciará, y á su nombre. Y, por mucho que se esfuerce, no será feliz ni un dia; que es la mayor tirania la que un ser débil egerce. Ser. Y al fin, si fuera ella sola...

Pero, ¿ y la mama? Es un dige.

A ella y á mi nos dirige...

CAR. No lo sufras.

Dale, bola! Lo que quiero es hallar medio...

CAR. De dejarla?

Tanto no. Car. Pues lo que hasta aqui pasó, ya ves, no tiene remedio.

¿La tienes mucho cariño? Ser. Imposible es que la deje. CAR. Y sufres que te maneje como se maneja á un niño? Ser. Carlos, aqui hay un busilis...

CAR. Descubrirlo: ¡qué bobada! Va! con toda esa fachada

no tienes pizca de bilis. Ser. Cuando á Leonor me aproximo, no soy dueño...

Qué tontuna! No digas en parte alguna, Serafin, que eres mi primo. Concibo que amar se puede; de todo somos capaces; pero el papel que tú haces de lo ridículo escede.

SER. Tienes razon: mas, ¿qué hacer? CAR. Qué? Tu deber, Serafin; que tù eres un hombre al fin, y Leonor una muger.
Y si hoy un ardid no fraguas,
que te dé tu posicion, te quito ese pantalon y te pongo unas enaguas.

Conque elige. Considera... qué queden pensar de mi... CAR. Las cosas se hacen asi.

Ser. ¿Sin premeditar siquiera? Car. Las cosas premeditadas salen mal, si el temor sobra. Con que manos á la obra, no vuelvas á las andadas.

Ser. Yo, cuanto consista en mi, haré por salir airoso. Bien sé que no es decoroso dejarse humillar asi.

CAR. Dime, ¿y te quiere Leonor? Ser. No sé à veces qué pensar...

Can. Es preciso averiguar si es verdadero su amor. ¿Eh? ¿No apruebas lo que digo? De tu silencio se insiere..

Ser. Yo creo que algo me quiere, cuando está sola conmigo. Mas, si el diálogo se entabla, y la mamá está presente, jamás dice lo que siente y en monosilabos habla.

CAR. Es gracioso, ¡vive el cielo!

¿Sabes lo que estoy pensando?

SER. Qué? CAR. Que ya te vas tragando, incauto pez, el anzuelo. Y al fin, si ella una pasion tuviera, entonces no digo... mas pienso que hacen contigo alguua especulacion.

Ser. Nunca tan mal he pensado. CAR. Pues, tratando con mugeres, no pienses bien, si es que quieres andar un poco acertado.

Ser. Hombre, eres tan malicioso!.. Car. ¡Y tú eres tan majadero!.. ¿No conoces que no quiero que estés mas haciendo el oso? Di, ¿qué lazo te sujeta á una indigesta beldad, que funda su vanidad en tratarte à la baqueta? Y aunque ese papel te cuadre hacer con ella, ¿á qué santo viene el humillarse tanto al capricho de su madre? Esa boda te es fatal. Miro en ti, y dá compasion.

Ser. Qué? La segunda edicion. del bendito don Pascual. ¡Oh! Te vas à ver mas negro!

Ser. Desesperado estoy ya. CAR. Bien cerca el espejo está. Mirate bien en tu suegro. Hombre es, que tiene tal ciencia para sufrir y callar. Nadie te puede enseñar, como él, á tener paciencia. Aprende á pasar los ocios, como él su existencia alegra, mientras tu esposa y tu suegra se ocupan de tus negocios. ¡Oh! no has de saltar la valla. Bien amarrado estarás; y al cabo te quedarás sin tu fortuna y sin...

Calla, que no te he escuchado en vano, y pesia la estrella mia, ó la llevo á Andalucia...

LAR. O qué?.. O renuncio á su mano. Alli, de su madre lejos, será mas dócil Leonor; y si no miente su amor, no desoirá mis consejos.

Lar. La teoria es muy bella, pero te engañas quizá; porque alla tambien ira tu amable suegra con ella. No te librarás (pardiez! de verla siempre á tu lado. Ya el anzuelo te has tragado, no te escapas... ¡pobre pez!

> ESCENA IX. Dichos, y Justa.

Jus. Alla dentro, en el jardin, la senora está aguardando. CAR. Hácia allá vamos andando, Ten caracter, Serafin. (vanse los dos.)

ESCENA X.

JUSTA, y despues Leonor y la Condesa.

Jus. Entren ustedes ahora. Ya al jardin se han dirigido. (salen Leonor y la Condesa.) (Ay! mi señorita llora!)

(vase Justa por la puerta de la izquierda.) Leo. Dime, por Dios, sin demora,

Isabel, ¿qué has conseguido? Con. Nada pude conseguir. Tu padre à todo se niega.

No lo pude decidir... LEO. Ay Dios! ¡No hay mas que sufrir!

Con. Sosiega, Leonor, sosiega.

LEO. Ay! CON. No pierdas la esperanza de ser su esposa algun dia. ¿Tienes en él confianza?

Leo. Mucha.

CON. Pues todo se alcanza donde hay amor y energia. Enjuga, Leonor, el llanto, que mucho te hará sufrir. Mitiguese tu quebranto.

LEO. Isabel, le adoro tanto, sin podérselo decir.

Con. ¿Por qué entonce esa altivez? Harás al fin que se irrite, y se volverá á Jerez.

Leo. Ya mamá no me permite que à solas le hable una vez. Dice, que sin esperiencia mi corazon le abriria, y que el al ver mi inocencia, de mi amor y mi vehemencia, ingrato se burlaria. Y me obliga á que le trate como enemigo cruel; que no llore, si se abate; y que le oculte si late mi triste pecho por él.

Con. ¿Y lástima no te dá? ¿Asi tanto amor se paga? Leo. ¡Si vieras qué triste está! Pero que quieres que haga, si me lo ordena mamá? Ella, mejor que yo, entiende en esas cosas de amor;

dice que asi me defiende... Con. Poco del amor comprende quien busca en él el dolor. No digo yo que rendida tu aficion des à entender con una frase atrevida; pero rigor no ha de ser todo en la muger querida, Mostrar puede el corazon, sin faltar á su decoro, cuando es noble la pasion; que á veces una espresion de amor acopia un tesoro. Si al hombre se ha de querer, no se le debe humillar que es mezquino proceder; los hombres deben mandar, nosotras obedecer.

LBO. Bien me dice el corazon

que hago mal en oprimirle. Cuando no llevo razon, esto quisiera decirle, pero no hallo una ocasion...

ESCENA XI.

LEONOR, la CONBESA y JUSTA.

Jus. Señorita, aqui estan ya. Con. Animo y menos fiereza. (a Leonor) Leo. ¿Se incomodará mamá? Con. Tu suerté en tu mano está. Leo. Probaré à tener firmeza. (vase Justa.)

ESCENA XII.

LEONOR, la CONDESA, DOÑA LUISA, DON SERAFIN, DON CARLOS . y DON PASCUAL.

Lui. No te canses, Serafin; ya sabes lo que te he dicho. Ser. Pero, mama... Pas. (à don Carlos.) Es un capricho, pero está bien hecho al fin. CAR. Alcabo hemos encontrado la encantadora pareja. ¿Qué hay? (ap. à Serafin.) Ser. (id. à Carlos.) Nada: un punto no ceja. CAR. No me dejes desairado. (id. á Serafin.)

Pas. Oh! cada vez que la miro... (á don Carlos mostrando una flor.) Para esto soy yo una perla. Si me dá ganas de olerla.

CAR. Van ustedes al Retiro? (sin atender.) Con. Yo tengo una ocupacion.

Pas. Mira. (á doña Luisa mirando la flor.)

Déjame de flores.

Pas. Quiero hacer ver mis primores, y no prestan atencion. No vé usted qué flor, condesa?

Lui. Por que tu no has de venir? (à la Condesa sin dejarta atender.)

¡Oh! te habias de divertir. Pas. No ve usted? (a la Condesa.) Lu. (a don Pascual.) No le interesa. Pas. Pues no le ha de interesar! Con. Si por cierto. con ironia.)
Lui. Virgen santa!
Pas. Pero dime, ¿a quien no encanta?

Lui. Hombre, ¿nos dejas hablar? ¡Vaya que es grande mania! Ves que es tás incomodando...

Pas. Me callo?

Si, yo lo mando. Lui. Pas. No diré, estasboca es mia. No sabe uno cuando peca.

Lui. Bien sabes que eso me enfada, y que estoy tan delicada, y que me dá la jaqueca,

Pas. No estoy callado?

Lui. Anda! que eres capaz de aburrir... No se te puede sufrir.

Pas. Paciencia! Quien manda, manda. Lui. Jesus, que me ha dado un ratol

Con. Esono vale la pena.

Ser. La reprimenda está buena! (op. á D. Carlos.) Can, Pues mira, ese es tu retrato. (id. a Serafin.) De un asunto de interés (á doña Luisa.)

1 2011

vamos, señora, á tratar. Lvi. Don Carlos, puede usté hablar.

CAR. Tomemos asiento, pues. (se sientan, colocándose doña Luisa al lado de Leo-

nor y don Carlos al de Serafin.). SER. No eches à perder al fin... (ap. d Carlos)

CAR. Me callo, si ya te pesa. (id. à Serafin.) Sec. No. (id. à Carlos.)

Pues bien.) Me interesa CAR. (id. á Serafin imponiéndole silencio.)

la sucrte de Scrafin.

Lei. Que interese à usted es justo. CAR. Sabe usted, que à Leonor bella ama, y en amarla á ella, 🥶

à mitambien me da gusto. Lui. Y bien?.. Al asunto voy. CAR. A entrambos les acomoda; " y los contratos de boda 676 firmarse deberán hoy. 😘 Es mi primo, á la verdad, modesto, afable y sensible; y deseo, en lo posible, hacer su felicidad. De ella Leonor es el norte; podrá labrar su ventura; pero mas se la asegura vivir lejos de la corte. Alli, do ide está su hacienda es su asistencia precisa; y este deber, doña Luisa, forzoso es que usted lo entienda. Regalo puede ofrecerle su renta con larga mano; pero hacerle cortesano sin duda alguna; es perderle: Yo quisiera conciliar de el y de usted el deseo; pero es fuerza, à lo que veo, por uno o por otro optar: Y en verdad, no sé por qué usted en ceder se aflija, viendo feliz á su hija, aunque en la corte no esté. El lazo del matrimonio es dulce, yo lo confieso; pero es preciso, por eso vedar la entrada al demonio. Tal cosa yo no diria en un asunto mas leve: que à espresarme asi, me mueve ver que no es cosa de un dia. Aqui en la corte se gasta con mano pródiga el oro: aqui es preciso un tesoro para brillar, y aun no basta. 🔠 🗀 🗀 En provincia hay mas holgura: la vida alli es mas: metódica, y con una renta módica el bienestar se asegura! Su suerte quiso que á él no le dé por lo magnifico; y es un hombre tan pacifico, que no quiere hacer papel. Y aunque se halle en la édad critica, y es joven, y es andaluz, como el diablo de la cruz él huye de la politica.

, s . 1 30 So.

the little to be the best of

Cifra su felicidad en gozar de la alegria que brinda la Andalucia, con su adorada mitad.

lui. Acabó usted?

AR.

En buen hora. ¿Hablaba usted inspirado? ¡Oh! Con tan buen abogado... lar. Ganara el pleito, señora? 🔭 🦠

ui. Tal vez. ¿Usted qué decide? ui. Preciso es antes pensar, para poder contestar à tanto como usted pide. Esta tarde aqui os espero. Con Leonor consultaré, y despues contestaré; que su gusto es lo primero. Facil es de conciliar si cada uno cede un poco...

AR. Yo en nada cedo.

ER. ¿Estás loco? (ap. à Carlos.)
AR. Cállate, y déjame obrar. (ap. à Serafin.)

vi. Aqui os aguardo.

Los dos estaremos, sin demora. A los pies de usted, señora.

ui. Señor don Carlos, adios.

ER. Mira... (ap. a Carlos.)
AR. Hoy te mato, si cedes. (id. a Serafin.) er. Esto va á acabar en mal. (id. á Carlos.)

ar. Adios, señor don Pascual. Estoy à los pies de ustedes.

(toma a Serafin del brazo y lo saca por fuerza.)

FIN DEL ACTO PRIMERO.

ACTO SEGUNDO.

El teatro representa el cuarto de estudio de don Cars: mesa con recado de escribir, y junto á ella una buca: puerta al fondo.

ESCENA PRIMERA.

Don Carlos de bata, y Luis.

ir. Luis.

Jis. Señor.

ns. Aqui han dejado esta carta para usted.

Quién la ha traido?

us. Un sirviente de la casa

del señor don Serafin, su primo de usted. (le da la carta.)

in. (abriendolu.) Aguarda, por si algo en la carta dice y contestacion reclama. Son ya las cinco y no viene, sabiendo que hacemos falta en casa de doña Luisa... y me escribe. Algo apostára å que le envuelven de nuevo. quizás en alguna trama... Pero veamos lo que dice por si es de alguna importancia. «Carlos, mi primo querido, (lee la carta.) sucumbo al fin à mi suerte. Perdona; no voy á verte porque me han comprometido. Al fin tuve que ceder; me está esperando Leonor. Perdóname, que el amor me hace faltar al deber. No te disgustes por mi ni tu pecho en furor arda; Leonor á las seis me aguarda, y á las seis estaré alli. Que vaya solo me ordena, ya ves que te lo prevengo; pues si à su orden contravengo su desamor es mi pena. Y pues que mi estrella impia me ha lanzado en tal camino, dejame cumplir mi sino, su amor es la vida mia. Sé que es proceder ruin el que contigo he empleado, pero soy muy desgraciado. Adios; tuyo, Serafin.»

(arroja la carta sobre la mesa.) ¡Voto al diablo! ¡Habrá simplon! Vamos, el seso ha perdido. ¡A qué estado le ha traido esa funesta pasion! Merece que le abandone 🔭 ya que á obrar asi se atreve, y que el diablo se lo lleve de una vez; ¡Dios me perdone! Vamos, no tiene disculpa; iqué bien toma mi consejo! Y al fin, si solo le dejo, luego me echará la culpa... Que haré? Le escribo? Ši, si. No le quiero abandonar, porque se va á despeñar. Le haré que antes venga aqui.

(se sienta à escribir.) Creo que será bastante para que llegue à entenderla; pero antes quiero leerla å ver si está terminante. (lee.) «Serafin; tu matrimonio el seso te ha trastornado: al cabo te has empeñado en que te lleve el demonio. Si al punto à verme no vienes, antes de ver à Leonor, no te acuerdes, por favor, de que en mi tal primo tienes. Grande es tu debilidad, y si te humillas á ella, no culpes luego á tu estrella, sino á tu gran necedad.»

Bien està. (cerrando la carta.) Luis. (llaman.) Señor, ¿pregunto? CAR. Si.

Luis. Voy. (vase y luego vuclve.) ¡Su estado es cruel!

Luis. Es el señor coronel... CAR. Pues abre, y que pase al punto. (vase Luis.)

ESCENA II.

Don Carlos y Don Ceferino.

CEF. Adios. (se dan la mano.)

Adios. ¿Qué incidente, CAB. mi querido Ceferino, te ha recordado el camino?.. Cer. Lo tengo yo muy presente. CAB. Sientate. (ofreciéndole la butaca.) ¿Estás ocupado? CAR. No es cosa. Sientate. CEF. (acercando la silla.) No; que asi muy bien estoy yo, y ese está bien empleado. CAR. Si no estás bien... hombre, siento... CEF. Pero si estoy bien aqui. ¿Como te diré, que á mi me trates sin cumplimiento? (se sientan.) CAR. No esperaba esta visita. CEF. El gusto de verte hoy, lo debo en verdad. Ya estov. Cer. Es claro, à la Condesita. CAR. Bien. Y á fé de Ceferino, CEF. como en casa no la hallé, me dije: á Carlos veré, ya que se me hace camino. Soy asi, chico, ¡qué quieres! no me puedo acostumbrar ni un solo instante à esperar, y menos à las mugeres. Llego, ¿no estàn? Salgo à escape; ni me alegro, ni lo estraño; iesperarlas yo! mal año para la que á mi me atrape. CAR. Pues, hombre, á mi me habian dicho que te casabas con ella. És rica, virtuosa y bella, y no es muger de capricho. CEF. Mira, es la unica muger á quien de veras he amado. CAR ¿Y por qué no te has casado? Que es lo que debes bacer! Cera ¡Oh! no es por falta de gana. La quiero mas que á mi vida. CAR. ¿Tienes licencia pedida? CEF. Si, y me la darán mañana. Y es tanta mi decision, que, si llego á verla hoy, á las dos horas ya estoy... CAR. ¿Como? Con la bendicion. Te parece bien? Si tal. CEF. Qué, estas triste? No, á fé mia. Cef. Di, ¿donde has pasado el dia? CAR. En casa de don Pascual. CEF. El Baron? CAB. ¡Vaya un hombre! CEF. Di, Carlos: ¿no opinas tú que aunque la b le hagan v, nunca tendrá mas que el nombre? CAB. Pienso que si. ¡Habrá marica! Hombre, ¡qué es de Serafin, tu primo? Se casa al fin, segun dicen, con la chica. Oh! bien agarrado está. Doña Luisa sabe mucho;

y él que al cabo no es muy ducho...

Descuida, no se le irà. Car. Mucho de eso me recelo. Y mis consejos... No valen. CEF. Pocos de la corte salen si dan aqui el primer vuelo. Car. La madre es una centella. Cer. ¿Y él sigue tan dòcil? CAR. Pues. CEF. Carlos, veinte contra tres á que se casa con ella. CAR. No será, mediando yo, que para eso estoy aqui. Cer. Carlos, yo apuesto á que CAR. Ceferino, yo a que no. CEF. Pues mira, el bolsillo apresta. Sé lo que son las mugeres; sé lo que es él, y si quieres formalicemos la apuesta. CAR. Formalicémosla pues. Total empeño he formado. CEF. Tù no sabes lo que es un joven enamorado. CAR. ¿Qué apostamos? Tu dirás. CAR. Será lo que tú quisieres. CEF. Que yo lo diga, no esperes. CAR. Al cabo me obligarás.... Déjame pensar un rato. CEF. Eso à temor lo atribuyo. CAR. Mi caballo contra el tuyo. CEF. No hables mas; hecho está el trato. CAR. Mucho en la apuesta te espones. CEF. Veremos quien vence ahora. CAR. Bien, pues vamos sin demora á fijar las condiciones. Cer. Cada uno es dueño de obrar del modo que mas le cuadre. CAR. (Yo á la hija...) (Yo á la madre...) CEF. CAR. Medios no me han de faltar. CEF, No hay mas que poner en juego su estratégia cada cual. CAR. Y en casa de don Pascual... CEF. Comprendo; adios. CAR. (vase don Ceferino.) Hasta luego. ESCENA III.

Don Carlos y Luis.

CAR. Luis. Luis. Señor. CAR. (dandole la carta.) Este papel, á mi primo. Bien está. CAR. Mira, y no vuelvas acá sin que te acompañe él. (vase Luis.

ESCENA IV.

DON CARLOS.

Mucho aguzar el ingenio es preciso en este lance. Mientras vuelve Serafin, pensemos algo: ¡que diantre! El es tan pobre de espiritu que ni los consejos valen para él, ni las amenazas. Dios me dé fuerzas.. La madre

no puede otro fin llevar, en que la chica se case con él, si no es el dinero. Fingir que es pobre, no vale; y ademas, ese recurso es tan estéril... que en valde... ¡Oh maravillosa idea! (con arrebato.) Dios me ilumina. Adelante.

(se sienta à escribir.) ¿Lo nombraré? Si, lo nombro.

(mientras escribe, habla y lee alternativamente.) «Don Serafin; una imágen

tengo grabada en mi pecho desde aquel primer instante...» ¡Vaya una dama rendida! ¿Quién resiste à este lenguage? « Vo amo á usted, como en el cielo tal vez no se amen los ángeles; como ama la vid al olmo...» ¡Qué jiro tan elegante! «Esta noche en el jardin...» Por cierto, que es buen parage para recibir visitas. «Espera à usted una amante »que ya de sufrir cansada, su tierno pecho le abre.» ¡Vaya una declaracion pura, franca y terminante. «Como usted me habia ofrecido, »anoche bajé á esperarle, »y alli estuve muchas horas »que se pasaron en valde.» ¡Buena paciencia tendria! Bien vá; esto me satisface. «Venga usted si es caballero...»

¡Vá! ¿quién lo duda? y andante. Sigamos, que poco resta. «Le envio adjunta la llave; »y esta libertad perdone ȇ quien le adora.» ¡Qué lance! Ahora escribamos la otra;

à ver por dónde esto sale. (cierra la primera, y vuelve á escribir.)

«Señorita: no es posible

»que el tiempo en silencio pase, »ocultando de sus ojos »esta pasion devorante.» ilra de Dios, y qué fuego! ¡Ah, Ceferino, prepárate! «Si vos aceptais mi mano, »será mi dicha envidiable.

»Ah! no desoigais mi ruego, »porque esto fuera matarme. »Queda à vuestros pies rendido

»Ceferino Cañizares.»

Muy bien está; ahora la cierro. Carlos, valor, y adelante.

¿Qué llave pondré? Esta es buena. (tomando la de la puerta.)

Ahora es fuerza que las guarde, (lo hace.) para en viniendo mi primo, que no descubra... Admirable! Pero alguien entra; veamos. Gracias á Dios que llegaste. (a don Serafin que entra)

ESCENA V.

DON CARLOS y DON SERAFIN.

ER Mira; si falto por ti

al mandato de Leonor, y me priva de su amor, no te respondo de mi. Car. ¡Exabrupto como el tuyo!

¿Quién obedecer te impide? Ser. Pues si llego y me despide, con mi existencia concluyo.

CAR. ¡Ja, ja, ja! Me causa risa. Ser. Carlos, tu risa me insulta.

Car. Tú no ves como anda oculta la mano de doña Luisa? Ser. Carlos, nada puedo ver.

CAR. Loco estás, no me equivoco. Ser. Es verdad, me ha vuelto loco

el amor de esa muger.

CAR. De ver tu estado, me admiro. Ser. Mi amor por todo atropella. Si no me caso con ella

no hay medio, me pego un tiro.

CAR. Hombre! esa barbaridad, solo escucharla, me aflige.

Ser. Y lo haré como lo dige. CAR. Loco! qué infelicidad!

See. Porque es mi amor tan profundo ..

CAR. Mira, siéntate, si quieres. No te apures, que mugeres hay de sobra por el mundo Escúchame, y no te asombre esto, al saber lo que vales, siete mugeres cabales le tocan á cada hombre. Sufrir por una muger es ya una cosa muy rancia. Témplate, que hay abundancia, Serafin, donde escoger. Esa es tu pasion primera; y si ella te dice, á Dios, no te apures, ¡voto á brios! no faltará quien te quiera. De ese amor curarás pronto. La vida muy poco dura; y el que no goza, y se apura por poca cosa, es un tonto. Con que asi, dejate andar, que si tomas mi consejo, feliz llegarás à viejo,

que es lo que hay que desear. Ser. Carlos, yo no tengo humor para hablar con esa calma. Leonor me destroza el alma. CAB. Dale otra vez con Leonor!

SER. Yo pienso ...

Como un atun.

CAR. SER. Carlos!

A la vista salta: CAR. con tus amores te falta hasta el sentido comun. Y aqui estoy, que soy testigo...

SER. De mi firmeza te espantas? CAR. Firmeza dices! y aguantas que esten jugando contigo? No pensé que, con tu amor, tan obcecado estubieras, que al cabo por él sufrieras lo que nombrar dá rubor.

SER. Pero, si bien lo examinas, lo que yo sufro, es muy justo, pues lo hago por darla gusto. CAR. Calla, porque desatinas.

Donde has visto tú que un hombre, por gustar á una beldad, rebaje su dignidad? Vamos, deja que me asombre! ¿Es decoroso, contesta, que le hagas el sacrificio de estar alli, hecho un novicio? No sé qué justicia es esta. Tú los amigos esquivas; y por estar, como infiero, à su lado, hecho un faldero, de cuanto es justo te privas. Y esta bobada no es sola; mil, si tú quieres, te cito.

See. Por Dios!

Tú te has circunscrito á ser su page de cola. Ya ves si con razon hablo; piensa lo que vas á hacer, antes que llegue à caer la de san Pedro y san Pablo. Que luego es fuerza callar; y si la suerte te aqueja, te has de tirar de una oreja y á la otra no has de alcanzar.

SER. Y bien, ¿qué quieres que haga? Me venzo al fin à escucharte.

CAR. Lo que yo quiero es librarte de ese turbion que te amaga. ¿No me habias dado poder para contratar por ti las condiciones?

Bien, si... SER. CAR. Y esto te atreves à bacer! (mostrandole su carta.)

Ser. Qué quieres! un compromiso... CAR. (Fuerza es que de apuro salga.) No hay compromiso que valga para hacer lo que es preciso. Y aunque ames tanto à Leonor que mas no se pueda amar, no le has de sacrificar fortuna, deber y honor. En esto no hay duda alguna, porque al momento que cedas, puedes contar que te quedas como quien dice, à la luna. Bien lo que has de hacer acuerda; vé en tu suegro lo que pasa; no quieras ser en tucasa como él, un cero á la izquierda. Si te humillas á Leonor y á su madre, ya verás. Tú el hombre tiple serás. y ella la muger tenor. Piensa bien lo que te hablo, que la ocasion se aproxima, antes que tengas encima la de san Pedro y san Pablo. (pausa.)

SER. Bien me lo dice mi instinto

à veces. Ay!

¡Voto á brios! Ser. Carlos, sácame por Dios (con arrebato.) de este fatal laberinto. Yo por Leonor siento aqui (señalando al pecho) pasion constante y sincera; pero á su madre, quisiera tener muy lejos de mi. Ella la obliga tenaz: dócil Leonor la obedece,

y junto à ella me parece que no habrá una hora de paz. CAR. Déjame hacer, por favor. Ser. Mi dicha ó desdicha labra.

CAR. Serafin, ¿me das palabra?...

Ser. Carlos, palabra de honor. (dándole la mano.) Pero las seis van á dar, (mirando el reloj) y faltarla no quisiera... A Dios.

CAR. Oye, espera, espera. Ser. Alla te pienso esperar. (vase.)

ESCENA VI.

Don Carlos, aviándose para salir.

Qué necio! De polo á polo no hay dos como Serafin. Por obedecerla, al fin, allá se dirige solo. Me deja y toma el camino cuando palabra me da... Voto al diablo! voy allá antes que haga un desatino. (vase.)

FIN DEL SEGUNDO ACTO.

ACTO TERCERO.

La misma decoracion que en el primero.

ESCENA PRIMERA.

Doña Luisa, Don Pascual y Leonor.

Lui. Preciso es que te sostengas, (á Leonor.) y que triunfes de él al fin. Leo. Y si quiere Serafin...

Lui. Luego á llorarme no vengas. Quererte asi separar de mi, es una cosa impia. Oh! qué borror! Eso seria acabarme de matar.

Pas. Di, ¿y quién no teme á tu enojo? Luisa, ya eres tú una perla...

Lvı. Sola quiere alli tenerla para tratarla á su antojo.

Pas. Pues yo no presumo tal. Si es tan buen chico, muger!

Lvi. Quién te pide parecer? ¿Quieres callarte, Pascual? Pas. Tambien esto te incomoda?

Siendo su esposo, es muy justo... Lui. Bien, yo arreglaré à mi gusto los contratos de la boda.

Tú eres un hombre fatal. Hará lo que yo la mando.

Pas. Luisa, ya me va cargando la vida matrimonial.

Lui. Pascual, eres un blasfemo. ¡Murmurar del matrimonio! Cállate, por san Antonio, que algun ataque me temo. De esa manera espresarse, licencioso y sin rubor; y delante de Leonor que está pròxima á casarse!

Pas. Por Dios, Luisa, que no hallo... Todo te incomoda hoy; si hablo, porque hablando estoy, y si callo, porque callo.
Habrá cosa que te cuadre?
¡Siempre dada á Belcebú!
Lu. Porque asi lo quieres tú.

Pas. Puedo hablar, que soy su padre.

Lui. No tienes razon.

Pas. (con asombro.) Qué? Alabo...

Lui. Si, tu consejo es locura. Das golpes en la herradura. Pas. Luisa!

Y ninguno en el clavo. Lut.

Pas. Siempre te parece mal...

Lu. Pascual, me estas sofocando. Pas. Luisa, ya me va cargando

la vida matrimonial.

Lui. Te empeñas en que me aflija. (llorando.) Eres un monstruo.

PAS. Perdon!

Lvi. Es esa la educación, Pascual, que das á tu hija?

Pas. Perdona, Luisa, perdona, si estuve algo majadero. Tú sabes cuanto te quiero; si fué una chanza, tontona.

.vi. Si me quieres contentar, has de callar, ver y oir.

Pas. Con que eso quiere decir que he de oir, ver y callar? Pero muger, si se aman, dime, ¿por qué los sujetas à vivir..?

Nunca te metas, Pascual, donde no te llaman.

As. Tienes razon, eso es cierto. vi.30tra vez me enfadarás.

No. 30tra vez me emada. As. Calla, Luisa, me verás hablar tanto como un muerto.

al fin, cosas de mugeres? as. Obra tú como quisieres.

No diré: esta boca es mía.
vi. Conoces que has hecho mal? No diré: esta boca es mía.

As. De verte asi reganando, es cierto, me iba cargando

la vida matrimonial."

As. Ya ves que mucho lo estoy;
y para hablar, desde hoy, y para hablar, desde hoy, pediré antes tu permiso. cs. Oh! no soy tan avarienta;

que si alguna vez...

No hay medio. Ese el único remedio es para que estés contenta.

Pero te quiero advertir que á todo estoy decidido. Obra tú, que tu marido no te ha de contradecir.

U. Ya ves, si Leonor se ausenta se acaba mi sociedad, y es una calamidad. Quién de tí y de mi hará cuenta?
Pascual, me muero en un dia, sola aqui y abandonada.

is. Tu modestia es estremada, Luisa; que tú todavia...

::. Si, eso es cierto; pero...

Vamos,

que aun algo puedes lucir. Lui. Mas no tanto han de venir, si ven que solos estamos.

Pas. Yo hago renuncia formal y á tu voluntad me entrego.
Quiero acabar con sosiego
la vida matrimonial.
Y bien, Leonor...

Lui. Y bien, Leonor...

LEO. Madre mia!..

Lui. Ese candor me asegura...

Va sabes que tu ventura Ya sabes que tu ventura es el norte que me guia. Sé que ese hombre le acomoda; porque es dócil, guapo chico... y á mas de eso, noble y rico: en fin, se trata tu boda. Con sentimiento profundo te apartara de mi lado; porque tú aun no has penetrado lo que pasa en este mundo. Solo esto es lo que me mueve para que lejos de mi, à su tierra no to ll á su tierra no te lleve. El enamorado está; El enamorado está; y si en ti encuentra firmeza, humillará la cabeza y lo que quieras bará. Habla.

Ya que es ocasion, oigame usted, madre mia, porque quiero en este dia mostrarle mi corazon.

De un modo mas que cruel

á Serafin he tratado;
que usted me lo ha aconsejado para mantenerle fiel. Sin lamentar su fortuna mas de un año me ha servido, y en todo él, yo no he tenido motivo de queja alguna. Ahora que aspira á mi mano, seguirle tratando asi, fuera decir que hay aqui (señalando al pecho.) un corazon inhumano. Si en él hay tanta hidalguia, si tan constante me amo, ¿por qué he de vacilar yo en seguirle à Andalucia? Si al fin su esposa he de ser su gusto he de respetar. Los hombres deben mandar, nosotras obedecer. Yo cifro en él mi ventura y el rigor quiero que cese. Lui. Niña! Qué lenguage es ese?

Ay Dios! qué desenvoltura! Quién, infeliz, me diria que llegára á tal estado.

Leo. Mama ... Di, ¿quién te ha enseñado

esa infame teoria? Mi hija, la misma virtud! Leo. Mamá, perdon. Yo confieso...
Lui. Humillada bajo el peso
de tan negra ingratitud!

Leo. Dios mio!

Quién lo creyera!

Leo. Perdon, mamá.

Solo una muger liviana se espresa de tal manera.

Leo. Pero...

Lui. Silencio, Leonor.

Leo. Por Dios, mamá! No me atrevo...

Lui. Calla, no vengas de nuevo á provocar mi furor.

Leo. Conozco que una imprudencia...

Pero yo me enmendaré.

Lui. Te perdono, porque sé
que obrarás con mas prudencia.
Tu suerte se fija hoy.
Si cedes, perdida estás.
Luego me agradecerás
los consejos que te doy.
Bien el tiempo te ha probado
que mucho mas que el amor,
consigue siempre el rigor
con un hombre enamorado.
Si esto no te satisface,
mas claro te mostraré...

Leo. Bien, mamá; yo seguiré la senda que usted me trace.

Pas. Y en no seguirla harias mal; que ella sabe la manera de hacer dulce y llevadera la vida matrimonial.

Lui. Serafin vendrá, que es hora, pues ya van á dar las seis. ¿Con que me obedecereis?

Pas. Tú serás la directora.

(Leonor hace un gesto afirmativo.)

Lui. Ea pues, firmeza, Leonor; que va á empezarse la lucha. Si la resistencia es mucha el lauro será mayor. (Que he de triunfar me imagino.)

ESCENA II.

Dichos, y Justa.

Pas. Han llamado?

Lui. Quién será? Jrs. Señora, aguardando está el señor don Ceferino...

Pas. El coronel? Al instante que entre mi valiente amigo.

Jvs. Šeñorita, ¿qué le digo?

Pas. No oyes?

Lui. Que pase adelante. (vase Justa.)

ESCENA III.

Doña Luisa, Leonor, Don Pascual y Don Ceferino

CEF. Mi señora baronesa: (saludando:) señor baron, señorita...

Lui, y Leo. A Dios. (id)

Pas. Vaya, el coronel! (alargándole la mano)

Merece usted una riña muy buena.

Cer. Señor, acaso..?

Pas. Pues qué, ¿no es nada seis dias aqui, y sin venir á vernos?

Cer. Ocupaciones continuas...

Pas. No hay ocupacion que valga. ¡Ya es usted bueno! ¡Por vida..!

Asi se va usted poniendo; sin cuidados, sin familia, sin muger que le regañe, sin tener que casar hijas... Hombre, si está usted gozando de la tierra prometida!

CEF. Pues mire usted, don Pascual, no gozo una hora de dicha. Qué viuculos con el mundo à los solteros nos ligan? No tenemos una esposa que endulce nuestras fatigas; de los placeres livianos presto el corazon se hastia; vivimos sin esperanza; nos hacemos egoistas; y al fin cuanto nos rodea nos incomoda y fastidia. ¡Cuánto mejor los casados saben gozar de la vida! Solo un pensamiento tienen; solo un alma los anima; y luego, si viene un hijo...

Pas. Pero, ¿y si viene una hija? (interrumpiendo) CEF. Es igual, los hijos forman

r. Es igual, los hijos forman de sus padres las delicias; en la infancia con sus juegos; y cuando ya se aproxima la pubertad, con mil gracias que embelesan y que hechizan. Pues y luego, cuando llegan à entrar en la edad florida! ¿Cuánta ventura no ofrecen? ¿Cuántos placeres no brindan? Llega el tiempo de casarlos, y si es una joven linda, mil pretendientes la cercan que à hacerla feliz aspiran. Y qué gozo no es entonces para un padre de familia, decir à un hombre: ahi te entrego esa prenda de mi vida; hazla feliz, cual merece, y ella haga tambien tu dicha?

y ella haga tambien tu dicha?

Pas. Válgame Dios, coronel!

usté à las mil maravillas

compreude del matrimonio

la alhagüeña teoria.

Si usted tuviera la práctica.

Si usted tuviera la práctica... Lui. Calla, Pascual, no prosigas.

Lui. Calla, Pascual, no prosigas.

Pas. Bien, me callaré, en buen hora.

Ser casado! Esto cautiva.

La vida matrimonial

es una cosa esquisita.

Cer. Tengo que hablar con usted, mi señora doña Luisa.

Loi. Hable usted, que ya le escucho.

CEF. No es ocasion, à fé mia.

Lui. Si es de interés...

CEF. Mucho importa á esta bella señorita; pero ocasion aguardemos que alguien aqui se aproxima; y en los asuntos de amores importa el secreto!

Pas. Mira, (á doña Luisa, señalando à la puerta.) aqui está ya Serafin.

Démosle la bienvenida.

ESCENA IV.

Dichos, y Don SERAFIN.

Sen. Tengo el honor...

PAS. Adelante. Cer. Cómo está usted? ¡Pesia tal! (á Serafin.)

Ben. A la orden de usted, tal cual. (dandole la ma-

Y usted, tan firme? Un diamante.

Ser. Ya ves que rindo tributo

(à Leonor ap. mostràndole el reloj.)

à la orden que recibi. Son las seis; estoy aqui solo, y me sobra un minuto.

Pas. Coronel, venga usté acá, quiero que vea mis primores. Estoy haciendo unas flores tan bellas... Usted verå.

LEF. Oh! no se incomode usted. Si estoy yo muy satisfecho...

As. En que usted vea lo que he hecho

me hará una grande merced. se lo lleva à un estremo de la habitacion donde le nseña varias flores, mientras el coronel dámuestras e impaciencia. Dona Luisa, don Serafin y Leonor hablan ap. hasta el final de la escena.)

.vi. Serafin, hoy cumple el plazo... ER. No me he olvidado, señora.

vi. Y bien... ¿Qué dices ahora? Se rompe ó se estrecha el lazo? Es fuerza que consideres que en un largo compromiso, si se rompe de improviso, solo pierden las mugeres. Yo no quiero violentar la voluntad de Leonor; pero pienso que el amor tampoco la ha de cegar. Ella es jóven todavia, feliz vivírá en su estado, si es que tú te has empeñado en llevarla á Andalucia. Tal vez dichosos los dos... otro enlace...

(¡Qué muger! SER. (ap.) Al cabo me hará ceder.)

Pero... UI.

No, estaba de Dios.

ESCENA V.

don Carlos y Justa en la puerta del fondo sin que los de la sala noten su presencia.

lar. Cuando yo salga... (al paño.) Ya estoy.

lan. Le dás la carta y la llave.

us. Para eso soy cuanto cabe.

AR. A Dios, que adentro me voy. ¿Con que estás?

Ya me hago cargo.

lan. Te cumpliré lo ofrecido; cuenta con dote y marido

si cumples bien este encargo; (vase Justa.)

ESCENA VI.

Dichos y Don Carlos, que entra precipitado.

CAR. Perdone usted, doña Luisa, si cometo esta imprudencia. Como vengo tan de prisa, me entré sin pedir licencia.

Pas. Usted en su casa es dueño... CAR. Gracias: ¡Oh! ¿de qué se trata?...

(Me está mirando con ceño.)

(ap. mirando á doña Luisa.)

Lui. (Todo mi plan desbarata.) (id. mirando á don Carlos.)

CBF. El señor es tan amable... (á don Carlos con ironia.)

Pas. Viendo está de mi labor el resultado admirable. ¿Le gusta á usted?

Si señor. (con ironia.)

Lui. Nuestro diálogo ha cortado. (ap. à don Serafin.)

Ser. Creo que el... (id. a doña Luisa.)

Estorbará... (id. á don Serafin.) Lui.

CAR. Juzgo que habrá usted pensado (a doña Luisa.)

desde esta mañana acá... Lui. ¿Habrá algun inconveniente? (á Serafin ap. sin escuchar á don Carlos.) en que él escuche?...

> Ninguno. (ap. á doña Luisa.)

CAR. Perdoneme usted que intente... (à doña Luisa.)

Señora, soy importuno.

SER.

Lui. ¡Oh! No habia escuchado á usted. Sirvase usted dispensarme...

Car. Sirvase usted escucharme, doña Luisa, por merced. Nada importa que este amigo se encuentre en esta ocasion. No está de mas un testigo que escuche sin prevencion.

Lui. Si usted quisiera... despues... CAR. Mi amigo es un caballero,

y si él lo oye, eso no es dar un cuarto al pregonero.

Cef. Yo estoy dispuesto á salir si mi presencia incomoda.

Lui. No.

los contratos de una boda. Yo fijé ya... (à doña Luisa.)

Hizo usté alarde...

CAR. Y á la proposicion mia,

respondió usted, que esta tarde...

Lui. Dige, que contestaria. Y en verdad, ese es mi intento. Ya he consultado á Leonor...

Pero tomemos asiento,

(doña Luisa se sienta junto á Leonor, don Carlos junto á Serafin, y don Ceferino junto á don Pascual.)

y asi hablaremos mejor. CAR. Podemos ya principiar ahora que estamos sentados.

Lui. Si, pero deben hablar

antes los interesados.

CAR. Me gusta, en ello consiento. Lui. Firmeza! (ap. à Leonor.)

CAR. (id. à Serafin.) (Mucho teson!)

PAS.

Cada cual su sentimiento muestre, que esta es la ocasion. Señorita. (à Leonor.) Lui. (a Serafin.) Caballero... Leo. Yo... (mirando á su madre.) Yo... (mirando á don Carlos.) SER. CAR. Si ha de ser al fin, y uno ha de hablar el primero, rompe el campo, Serafin. Ser. Yo... no quisiera ofender ... á Leonor.. Habla sin miedo. Ser. Fuera muy justo... ceder... pero obligarme no puede... Lui. No sé por qué ese embarazo pueda tener para hablar. CAR. (Serafin, evita el lazo.) (ap. á Serafin.) Será esto nunca acabar. Lui. Si él ama á Leonor... La adoro SER. con ardiente frenesi. CAR, Doña Luisa, es un tesoro un hombre que adora asi. Ahora es fuerza preguntar si esa señorita siente... Lci. Hacerle eso confesar, don Carlos, no es muy prudente. CAR. Acaso una señorita no puede tener amor? Lui. Si, pero mostrarlo evita la timidez...el rubor... CAR. Hablemos, señora, en plata, la franqueza es lo primero. Si asi de ocultarlo trata ese amor no es verdadero. LEO. Yo no digo... Lui. (ap. à Leonor.) (Por favor, niña.) Déjela usté hablar, que ella lo dirá mejor, Lui. Yo no trato de evitar... CAR. Y esplicará á su manera lo que su corazon siente. Leo. Yo haré lo que mamá quiera. Lui, Dices bien, hija obediente! SER. Leonor! Serafin! CAR. (á doña Luisa.) No estraño, señora, esta confusion, y asi estaremos un año si no fijo la cuestion. Creo que á uno y otro pecho de amor abrasa la llama. Lo mas lo tenemos hecho; si él la adora, ella le ama. Ya de su pasion intensa Serafin prueba le ha dado; si aguarda la recompensa señora, bien la ha ganado. Aqui se trata este dia, si ella ha de ser su consorte, ó que él se quede en la corte, ó ella vaya á Andalucia.

que un gran disparate fuera. Lui. Pues entonces, que se acabe (levantándose.) amor, que es una quimera. (se levantan todos.) Leo. Mamá!

Quedarse él aqui, usted sabe

Señora! SEE.

Muy bueno. Ser. Carlos! (ap. a don Carlos.) CAR. (id. á don Serafin.) Ella cederá. Leo. Ah! (mirando á su madre.) (No perdamos terreno. (ap. à Leonor.) Serasin se humillará.) CAR. Coronel, gané la apuesta. (ap. à D. Ceferino.) Lui. Estamos conformes? (à don Carlos.) CAR. CEF. Aun no ha acabado la fiesta. (ap. à D. Carlos.) SER. Carlos! (ap. à id.) Callate! (id. á Serafin) CAR. Ser. Ay de mi! Ya se acabó mi ventura! Oh! qué desgraciado amor! CAR. Calla por Dios, criatura. Vaya un hombre de valor! Lui. Vencimos. (ap. á Leonor.) CAR. Oh infausta suerte!) PAS. (A vista de él, soy yo un Cid.) SER. Leonor, evita mi muerte. Yo me quedaré en Madrid. Cef. Carlos, la apuesta gané. (ap. á don Carlos.) Car. No has ganado todavia. (id. á don Ceferino.) De mi astucia me valdré. Nadie me vé, esta es la mia.) (principia á andar por la sala como distraido, y envuelve la carta en el pañuelo de Leonor que habrá quedado sobre la mesa.) Ceferino, vámonos. No puedo mas resistir.-CAR. y CEF. Adios, señoras. (saludando.)

(con energia, llevándose á don Ceferino.) ESCENA VII.

Adios

Doña Luisa, Leonor, Don Pascual y Don Serafin.

Lui. Mucho hubieras evitado, Serafin, si antes cedieras; y en tal trance no te vieras, que por cierto es apurado. Leonor, habla. ¿Estás absorta? Ser. Oh! Pueda yo, mi Leonor, conservar siempre tu amor. Lo demas, nada me importa. No me olvides, por piedad! Mi dicha la cifro en ti. Oyeme, dispon de mi, como sea tu voluntad.

Car. Deja á mi primo fingir.

Lui. Es tuya, su dicha labra. (tomando à Leonor la mano y acercándola à don

Serafin, que la estrecha.) Pas. (Con qué bondad se acomoda!.. Es hombre de bien en toda la estension de la palabra.)

SEB. Gracias, gracias, madre mia! Ya mi corazon reposa. Mañana será mi esposa. Renazca, pues, la alegria. En alas de mi pasion propicio aqui volaré.

(sigue hablando por lo bajo con don Pascual.)

Lui. Qué tienes? (d' Leonor.) No sé por qué se me oprime el corazon. Lui. Eso es una boberia.

LEO. Mamà, si será fingir!

¿No se lo oyó usted decir al primo, cuando salia? cui. Eso es una ilusion vana. 'as. Hombre, ese es nuestro deber. Si ellas se empeñan, ceder. Con que adios.

ER. Hasta mañana. 'as. No olvide usted... Ya usted sabe.

ESCENA VIII.

Dichos, y Justa.

us. Perdone usted, un criado (á don Serafin.) que entregue á usted me ha encargado esta carta y esta llave. (dándosela.) Dice que es la del jardin por donde...

Qué estás diciendo? Una carta y... No lo entiendo.

UI No?

Como soy Serafin. ci. Será una cita de amor. Vaya, si usted tiene prisa...

a. Señora doña Luisa, hágame usted mas favor. Las pruebas que le estoy dando no son de algun fundamento?

и. Los que las cogen á tiento las suelen matar callando. R. Estoy lleno de sorpresa.

I. (Y pudiste conocer..) (à Justa.)

s. (Me parece que ha de ser criado de la condesa.) 1. Bien está.

ace à Justa indicacion de que se alege; vase Justa.)

ESCENA IX.

DON PASCUAL, DOÑA LUISA, LEONOR, SERAFIN.

1. (*a Serafin*.) No se detenga usted, si la quiere abrir. No pretendo descubrir. cosa que á usted no convenga. Yo lo juzgo á usted muy fiel. Claro! (señalando á la carta.) Por la virgen santa... l. Tiró el diablo de la manta y se descubrió el pastel!

Pi. Hombre, ¿por qué ese temor? Cuando la conducta abona, facilmente se perdona un pecadillo de amor.

Confiese usted, y...

Pascual! No sé quien me escribe aqui, Vamos!

Calla.

Yo crei... Pues bas creido muy mal. Y ya mi paciencia es harta. Asi lo hemos de saber. Caballero, puedo ver (á Serafin.) lo que contiene esa carta? Con mucho gusto. (dándosela.) En buen hora.

Esto es usar de un derecho... Estoy yo tan satisfecho, que nada temo, señora.

Tal vez: mas voy á lecria. (lee alto.)

«Don Serasin: una imágen tengo grabada en mi pecho, desde aquel primer instante que en casa de doña Luisa, mi amiga, vi á usted. Ya es tarde para apagar esta llama que me devora incesante. Yo amo á usted como en el cielo tal vez no se aman los ángeles; como ama la vid al olmo; como el rio ama ásu cauce. Esta noche en el jardin espera á usted una amante, que ya de sufrir cansada, su tierno pecho le abre. Como usted me habia ofrecido anoche, bajé á esperarle, y alli estuve muchas horas, que se pasaron en valde. Venga usted, si es caballero. Le envio adjunta la llave; y esta libertad perdone á quien le adora.»

Admirable!

Hay una C y una S con un escudo en el margen... Y dice que aqui le ha visto. Si, la condesa del Sauce..

Leo. Mamá, Isabel? Imposible! Es ageno ese lenguage... y fuera hacerla un ultrage. Para mi es incomprensible.

Lui. Leonor, tú eres muy sencilla...

LEO. No puede ser.

Lui, (mostrando la carta.) Mira aqui. Son sus iniciales?

LEO. (encogiéndose de hombros.) Si; pero ella..

No es maravilla. Lui. Leo. Se ha portado usted. (á don Serafin.)

Leonor! SER. Leo. No pronuncie usted mi nombre. Asi respondo yo á un hombre, cuando juega con mi amor.

(vase, llevándose lu carta.) Ser. Oyeme.

Lui. (interponiéndose) No necesita.

Ser. Condenarme sin oir... Lui. Cuando usted quiera salir,

por alli se va à la cita (señalando á la puerta.)

Ser. Oh! cielos! Yo estoy demente. Señora, por compasion. Por mi eterna salvacion juro que estoy inocente.

Lor. Si usted finge, no me importa. Nada alcanza usted de mi. Yo tambien respondo asi al que como usted se porta. (vase.)
Pas. (Si el que piensa mal, acierta.

Vamos, yo no presumia... Digo, digo, y parecia

el niño una mosca muerta!) SER. Este es un conflicto atroz! (á don Pascual.)

Pas. Yo nada tengo que ver... Eso allá, con mi muger, que es la que lleva la voz. (vase.)

FIN DEL ACTO TERCERO.

ACTO CUARTO.

La misma decoracion en casa de don Pascual.

ESCENA PRIMERA.

JUSTA y DOLORES.

Jus. ¿No te lo he dicho, Dolores, que esto iba á acabar en mal? Asi son todas las cosas de esta casa. Barrabás en ella siempre anda suelto, y ahi lo tienes.

Claro está. Y á fé que yo no lo dige! Jus. La señora es tan tenaz,

que el santo Job á su lado se habia de desesperar.

Dot. Pero en resúmen, ¿qué ha habido? Se ha enterado usted quizás?..

Jus. Oyeme; pero te ruego que à nadie reveles...

Quiá! Pues si soy yo mas callada... Puede usté en mi confiar. Jvs. Mira antes si alguno puede

escucharnos.

No será Dor. muy facil, porque las puertas todas cerradas estan.

Jus. Pues oye, y escandalizate. (con misterio.)

Dor. Vaya, acabe usted de hablar; que estoy ya con un deseo de saberlo... ¡Cuánto vá à que luego alguna cosa de poca importancia...

Estás, Dolores, equivocada. De poca importancia! Ya!

Si pudieras figurarte... Dor. Qué?.. yo... Vamos!

Allá vá.

La señorita Leonor ya no se casa.

Va, va! y eso à usted quien se lo ha dicho?

Jus. Yo que he podido escuchar la conversacion que anoche tuvieron; y claro está que ellas..

Pero el rompimiento... Dor.

¿qué ha podido motivar..? Jos. Pues esa es la trapisonda. El novio, que siempre está como tú ves, tan humilde, sin atreverse a mirar; si ella no le dice, mira; es...

Qué es?

Dor. Ni menos ni mas, lo que son todos los hombres. Dor. Y eso es cosa de admirar? Jus. Jugaba con dos barajas. A lo tonto es buen zarzal. Estaba con la condesa del Sauce en intimidad, y una carta ha descubierto,

lo que querian ocultar. Dor. Pero es posible? No hay duda. Por esa casualidad tiró el diablo de la manta y ¡cosa mas singular! Cuando lo esperaban menos... Dor. Jesus, qué barbaridad! Si usted no me lo digera. . Como habia yo de pensar que esa señora..! Anda, anda! Piensa mal, y acertarás. Jus. Si vieras... La señorita anoche... Muy triste està. Dor. Jus. A él le han dicho que no vuelva. Dor. Y eso se podrá lograr? Jus. Como soy, que me alegrára. Bien empleado les está. El pobre don Serafin no tenia una hora de paz. Ni sé yo como ha aguantado tanto tiempo, sin buscar à quien mejor le tratara. (golpes fuera.) Doc. Creo que llamando estan.

ESCENA II.

JUSTA.

Un diablo! que no reposa, hay siempre que el fuego atice, por estar, como ella dice, altanera y orgullosa. Por Dios que tengo un consuelo con lo que de ver acabo. Firme con ellos; que al cabo asi te medrará el pelo.

Jus. Pues anda y abre la puerta.

Dol. Volveré al momento acá. (vase.)

ESCENA III.

JUSTA Y DOLORES.

Dor. Deme usté un abrazo, Justa. Traigo una buena noticia. Jus. Qué es lo que dices, Dolores? Dot. Tiene usted una visita. Jus. Una visita! no entiendo.. Dor. No? Quiere usted que le diga quién es? Si, dilo en horabuena. Dol. Pues es... Luis. Ave Maria! Luis has dicho? Y qué quiere? Tú te burlas. Por mi vida

que quiere hablar con usted. Jus. Šerá cierto! Si es mentira,

ya le tiene usted delante. (Luis à la puerta Jus. (Ay Dios! Quién me lo diria!)

ESCENA IV.

Dichas, y Luis.

Luis. Salero, se puede entrar? Jus. No creo que hay quien lo impida. Oh! si me vendrá á buscar!) Luis. Está usted sola, mi vida? Jus. Ya vé usted que no. (señalando á Dolores.)

- usula Ya veocal sh grais que está esa muger delantes historia e Jes. Pero no importa. To creo de mismo la la y accent de tra que nos dejará un instante: de la maco por lo bajo.)

Les veremos. (habla con Dolores por lo bajo.) si alguien viniere hacia aqui (vase Dolores.) A usted busco, criatura: and value and Jus. Digame usted, sportventura laior amplial and erró usté el camino? Le o alembas des le serole de No. de la camina de le Bien. Jus. Bien. Si una cosa pregunto; an of output Luis. me podrá usted contestar? Mat od la 23 jus. Ya puede usted preguntar. Luis. Derecho voy al asunto av le billan by let Mi amo me manda á saber 2 # 5657 (2013) como está la señorita el 945 (2015 1608 2 16 Jus. No estuvo ayer de visita?... 12 SEDIDE A add Luis. Si, pero hablo desde ayer. Jus. Pues está con mucha pena (con misterio.) porque se acabó la boda: millero cinor. Luis. Bien, bien; mi amorsabe toda Ejilien eg esa gran marimorena: (1/2) 1/3 (1/2) 2/3 (Dice que don Serafin o la se dise in case es un ingrato en y... al fin, a esto ou giéo Jus. desde ayer no enjuga el llanto. Luis. Ya no quiero saber mas. Esa noticia me basta. Muchas gracias, y abur. Hasta...

vs. Luis, zy tan pronto te vas?

vis. (Ya me apeo el tratamiento.)

vs. Te vas? Bien. Por san Amaro! a al anesg Justa, si hemos de hablar claro, a procho no cabe en mi sentimiento. மகு சுக் வரை ச Yo busqué amor, no lo hallé, y fui por él á otra parte. I de la comparte, Tú no debes enojarte, que yo bien claro te hablé. que yo bien claro te hablé.

Pensaste que como un niño

à ti me humillára yo,

y á mi no me acomodó

esa clase de cariño.

vs. Quizás por un mal consejo...

vis. Mira, Justa, esto se llama

pegar palos á la cama

despues que saltó el conejo.

Con que, adios, paloma mia.

vs. Ese pago te merece...

vs. Y me abandonas al fin?

ss. Y me abandonas al fin?

vs. Fué tu gusto, ten paciencia. Hoy tomo la diligencia and the language con mi amo y don Serafin.

(La abandono con disgusto): Justa, adios. (a). Letter the British and Qué ingrato erestola (b). Jus. Luis. Eso sacan las mugeres a Linguistico por querer lo que no es justo. (vase.) ESCENA VI

JUSTA y DOLORES, Sending of A

Dor. Vamos, ¿se arregló ya eso? Jus. No, Dolores, al contrarió Jus. No, Dolores, al contrarió.

Me habló con una ironia... Dol. ¿Pero de desenojarlo ino trato usted?

Poco importa, Jus. mis esfuerzos fueron vanos. Nunca mas volvere á verle.

Doc. Por qué? Porque con su amo hoy se marcha á Andalucia. Dor. Cómo!

Van acompañando á don Serafin, que piensa dejar la corte.

Dot. Ahi estamos?

Jus. Dolores, no se que hacerme. Dot. Qué? Paciencia y olvidarle. Jus. Le quiero mucho.

Tonteral: Ya recibirá usté el pago; que el amor en este mundo que el amor en este mundo ha de estar siempre trocado. Jus. Vámonos, que la señora

acá se viene acercando, y no quiero, por mi vida, que advierta que yo he llorado. (vanse.)

ESCENA VII.

Doña Luisa y Leonob.

Lui. Fuerza es que olvides, Leonor, de ese hombre la villania. Leo. Ahogándome está el dolor. Que mas, si olvido su amor, me exige usted, madre mia?

Lui. Bien sabes que el coronel, que vale tanto como él, que vale tanto como él, si no vale mucho mas; su mano te brinda fiel; Leonor, ¿qué responderás? LEO. Mucho le agradezco yo

ese amor que me ofreció con tanta cortesania. Lo estimo mucho, á fé mia,

Lui. Leonor, ¿su carta has leido?

Oye que llena de fuego.

Oh! no mucho. (con amargura.)

Leo. Cuando vé usted que la escucho,

Lui. Pues oye y presta atencion, no he visto carta tan bella. Si cautiva el corazon. Mira en cada frase de ella

retratada su pasion. «Señorita, no es posible (lee.) que el tiempo en silencio pase, ocultando de sus ojos esta pasion devorante. Si vos aceptais mi mano, será mi dicha envidiable. Ah! no desoigais mi ruego Ceferino Cañizares.»
Di, Leonor, ¿qué te parece?
. Que mucho su amar porque eso fuera matarme.

Leo. Que mucho su amor merece; que me obligan sus favores; pero el pensar en amores es cosa que me estremece. Bastante tiempo sufri por el hombre à quien amé. Donde mi dicha crei
solo desengaños vi; falacia solo encontré.

Lui. No quiero yo violentar tu inclinacion, hija mia. Mas, ¿te has de sacrificar, sin que procures vengar tan infame alevosia? Bien sabes tu que Isabel, adoraba al coronel. Quizás la obliga el despecho

á ser una amiga infiel.

Piensalo muy bien, Leonor.

Leo. Y quién puede responderme
de que él al mostrar su amor,
no haya querido escogerme
por arma de su rencor? por arma de su rencor?

Lui. Eso tambien puede ser... Leo. Pero si pudo creer que yo vengára su agravio,

una palabra.

Muger!

Es preciso que me atiendas,
y que te dejes guiar
por mi consejo; no entiendas
que del todo he de aceptar,
del coronel las ofrendas.
Pienso, si darle esperanza Lui. porque à veces con los celos, 15 3 10.3 920 mas que tú piensas, se alcanza.

Leo. De usté el consejo segui ante o la consejo de la consejo segui de la consejo segu con otro; ¿y de qué sirvió? y en otra muger buscó
el amor que no halló en mil
Ahora bien lo estoy pagando, cuando à mi mal no hay disculpa D Blay Usted que me está escuchando, u sur o con l

Vinieras luego á llorarme e cuando remedio no hubiera, cuando remedio no hubiera, Yo, por lograr tu reposo, And in the state quise buscarte un esposo il Land de l'illa

capaz de hacer tu ventura; Yo'su corazon formé, Leonor, y aun no desconfio...)
Leo. No, jamás le admitiré. Coloro so abiel aus.

Y aunque quizas con razon su amor apartó de mi, con consciva el yo tendré resignación, a joiniv noingle le ya que à tiempo no segui la voz de mi corazon. O A

Lui. Mira que estás altanera. Soy tu madre; hablas conmigo.

Leo. Perdone usted; no quisiera: p oi to oul 2011 Pero sé lo que me digo. Lui. Tal audacia! Hay mas que ver?

Pues cuádrete o no te cuadre so obra oras Leonor, me has de obedecer. lo que te mandatu madres san il vaya! No faltaba mas! e batas sabageas. Pienses como quieras, boin mas la como quieras. Pienses como quieras, hoyozan obsta 5% . Est

Luego me agradecerás valar con alla multipos me agradecerás valar con alla multipos me agradecerás valar con a la multipos me agradecerás valar con a la multipos me agradecerás valar con a con los consejos que te doyn to shahe onavo Leo. Aunque ini martirio aumente, villo o A . Til. seguiré à usted sin recelo le concernant de la concernation de la concernant de la concernation de la concernation de la concernation della concernation de la concernation della concernation de la concernation de la concernation de la concernation

por donde lle varme intente oral care? . 2.11 No me castigará el cielo f dun u as du tua como hija desobediente, del desid desid and

Lui. Nunca el cielo ha castigado nota nero seo. á una hija sumisa y fiele sá allo 201 no) Tu dicha me ha encomendado y... Ahi está ya el corònel; keh oup asiti déjame sola, y cuidado. (vase Leonor.) 29 ति जिल्ला अपन प्रतिकार विकास

ESCENA VILLED Sug on a Land

Dona Luisa y Don Cerenino. and mil

que proteja à Serafin, 1900 (1817) and 31 a mas de alcanzar mi fin, 1900 (1817) and 31 and 31 and 32 and 18 apuesta à mi amigo.)

Señora, aunque tan temprano de la pourron de la pourro vengo á ponermetátsus piesma o adas ou quizás... quizás...

que aunque la hora es algo incomoda : Lui. Para nosotras es comodatiblication ou i

aquella que à usted le agraden on im à y de que con esa esperanta... non sezio, en

Lui. Siempre à un verdadero amigout, sailé au se trata con confianza, au seolog resou Cer. Ayer principié aindicar le conpaoue sob

á usted un asunto grave: ¿cibs ,onp soo Lui. Don Ceferino, usted sabe i m of opag oad . de que yo todo lo se, la ascebusda em Y. pues mi hija nada me oculta. Run ul bull sere. Bajo tal suposicion, sere in complete god

yo hablaré con mas franqueza, la im mo

que es grave mi peticion bolis Nicolando, por su natúraleza. Lu. Puede usté hablar sin reparo, que estoy al cabo de todo. Cer. Pues, señora, dé ese modo franco seré.

Lu. Pues es claro.

A qué tanta timidez?

Debe usted ser muy esplicito.

Debe usted ser muy esplicito.

CEF. Esta es la primera vez de la p

CEF. Señora, tanta merced! apoya mi pretension.

apoya mi pretension.

Lui. Puede usted contar seguro mi apoyo franco y leal.

Cer. (Animo! que no va mal, si á la madre me aseguro)

Es Leonor tan hechicera, é interesa el alma mia de tal modo, que quisiera verla feliz algun dia.

Pues tengo la conviccion, de que dichoso ha de ser al que llegue á merecer su mano y su corazon.

Lui. Tanto usted la favorece.!

Cer. Hago su retrato fiel; y aun no como ella merece.

Lui. Muchas gracias, coronel.

y aun no como ena inerece.
Lui. Muchas gracias, coronel.
Cer. Pues bien, al verla tan bella, tan pura y angelical," no es estraño que un mortal gima y suspire por ella. Usted puede comprender: Tele al object que el hombre à que me refiero, mant de la contraction de la contr algo puede merecer:

Lui. Oh! tanto como el primero: 'pag lar mp CEF. Y aunque su nombre no digo,

porque fuera inutil...

Lui. Cer. La adora con frenesi: Lui. Usted de ello es buen testigo.

Tiene usted dificultad en ofrecerme? Ninguna.

Lui.

CEF. Y ella?

Lui. Sin mi voluntad

no hay resolucion alguna.

CEF. Pues ya ni mente divisa

alhagueño el porvenir. CEF. Y ella?

alhagüeño el porvenir.

Lui. Seguro puede usted ir.

Cef. Mil gracias, doña Euisa.

Al cabo usted me perdona

que haya podido llegar...

Lui. Mucho eso nos puede honrar.

Cer. Hoy mi palabra lo abona.

Lo de la carta se infiere que en olvido se habrá echado? Lui. Se romperá si usted quiere; pues su palabra ha mediado.

Cer. (Y yo á Serafin traeré, ... que si no, pierdo la apuesta.)

Lut. Usted en esto es muy ducho, y hará que se avive el fuego... CEF. Yo de usted espero mucho.

Lui. Lo haré.

CEF. Hasta luego. Lui..

Hasta luego (vanse.)

ESCENA IX.

Don Carlos y la Condesa.

CAR. Condesa, aqui estamos bien; que solo son dos palabras. Con. Digame usted, ¿qué misterio?:.. CAR. Luego diré à usted la causa.

El objeto es evitar que el pobre Serafin caiga en la red que le han tendido.

Con. Y bien, yo?... Para que salga, como corresponde á un hombre de su clase y circunstancias, he puesto en juego un ardid,

he preparado una trama... Con. De veras? Y qué, qué ha sido?

Car. Es una broma pesada; pero aguardo me disculpen
esa libertad, en gracia
del bien que resultar puede.
Con. Justo es que sea disculpada.

CAR. Pronto vendrá el desengaño. Con. Si, pero ¿de qué se trata?

CAR. Es fuerza que usted lo ignore hasta que, desenlazada la accion, termine el asunto con una esplicación franca. A póyeme usted, condesa. De usted fuerza a mis palabras, que acaso en eso consiste el buen éxito del drama:

Con. Mas, don Carlos...

Nada esplico. Me empeña usted su palabra de ayudarme?

Yo la empeño si es cosa de esa importancia. CAR. Gracias, condesa; es preciso que yo en este instante vaya en busca de Serasin; que él si llega y no me halla... cuenta que en usted confio; esto nos pierde ó nos salva.

Con. Aunque no entiendo... · · · · Hasta luego. Volveré aqui sin tardanza. (vase,)

ESCENA X.

La Condesa.

No he podido comprender ni una palabra siquiera, que norte alguno me diera

de lo que va à suceder. antille, ju partire Es estraño proceder este de don Carlos hoy. Por Dios que confusa estoy; y para salir de duda, si es fuerza que à alguien acuda, en busca de Leonor voy.

ESCENA XI.

La Condesa y Don Serapin. Ser. Mi primo Carlos... Señora! Con. Adios! ¿Qué indica ese trage? Ser. Qué quiere usted, un viage. Con. Usted un viage ahora? Ser. Podrá usted decirme?.. Ser. Si mi primo ha estado aqui? Con. Estuvo y marchó ya. 1. Si? 17 6 1. 1 1 1. 1 . 1 6) Pues yo à buscarle saldré. Con permiso... Caballero: Caballe Sen. Señora... Señora... Con. No parta usted de ligero. Sen. Cuando yo sé que es fatal a company de la company es cosa muy natural. Qué tengo que hacer aqui?

A quién le importa que yo
deje de marcharme ó no? Quién se interesa por mi? Con. Oigame usted sin recelo; existe aqui una muger infeliz, que ha menester de su amoroso consuelo. Y juro á usted por mi vida, www. que si su amor no ha mostrado, como usted se lo ha inspirado, es porque hay quien se lo impida. Ser. (Cielos, la sospecha es ciertaque abrigaba doña Luisa.) Con. No marche usted tan deprisa, y el daño que causa, advierta. Pruebas no recibió usted, 🚟 💎 por mas que ocultára el labio?.. Ser. No lo tome usted a agravio.

Recibi tau gran merced.

Mas como ya el corazon puesto en otro lado habia; no juzgné yo que debia responder á esa pasion.

Con. Caballero, no esperaba

tal confesion escuchar.

¿Asi viene usté a pagarat a confesion à quien tan tierna le ama? Ser. Ni yo esperaba tampoco la a coupada a C ver que ese amor en que arde, lo mostrára, haciendo alarde... 107 Vamos, yo me vuelvo loco. Con. Veo que es usted muy cruel, que no contemple el abismo... Sen. Quiere usted que à un tiempo mismo yo fuera à las dos infiel?

Con. Mil pruebas de su ternura de con la constante de con la constante de con la constante de co

no dió á usted? ¿No abrió su pecho?... Ser. Lo que esas pruebas han hecho con ser es robarme mi ventura, in de den objette de Con. (Pobre Leonor! que no sabe e governes p por quien estaba sufriendo. house molt ... Ser. (Esta se está refiriendo . 5752 096577 á la carta y á la llave.)
Con. Eso dice usted ahora?
Sek. Me está ustediatosigando.
Callo, porque estőy háblando, Con. (Desengaños! Quien creyera en él tanta fálsedad?)
Ser. (Es mucha temeridad obligarme à que la quiera.)
(don Pascual al paño.)
Con Colla ustad que astar consolar Con. Calle usted, que estoy convulsa., al en s Con que no cede usted?

Con que no cede usted?

Ser.

No.

para escuchar tal repulsa!

Ser. Y puedo yo remediar que usted se haya consentido. Ray of h is Con. Con que está usted decidido? Nada puedo yo alcanzar? o lo lata puedo Con. Señora, usted desvaria. Tenga usted por muy seguro, si programa respectivo. que hay ya entre los dos un muro a sou q Con. Esa conducta es impiana constitución SER. Bien claro pienso que he hablado. Any in Mi amor no puedo ofrecer a la insensata muger que mi dicha me ha robado.

Con. Por qué són tantos rigores? Se marcha usted sin oirla? sing enting Ser. (¿Mas claro habré de decirla nois aon's que no quiero sus amores?) a sugared Con. Por su amor and a line con sur con Ser. Por su locura, y sanon yo de Madrid salgo hoy in chang bate ! Con. Oigame usted. gue of to our Nonmervoy; have ogla que mi paciencia se apura nos otostido La Condesa.

Ingrato! Pobre Leonor! The bask Y ella en su fé confiaba, 25011. consagrandose, a otro amor. Bien ocultaba el traidor que otros amores tenia. Se ou prodeter que otros amores tenia. A supercharactura Quién en los hombres confials com su pro-Quien no espera un desengaño; au 920 si pudo fingir un ano di di computatione el que mejor parecial das els escottas est

ESCENALXIII. uplan graffi LA CONDESA y, DON PASCUAL,

Pas. Tengo, condesa, el honor... Con. Mucho, don Pascual, me alegro. Pas. Cómo es que está usté alterada? a ved bu-Parece que el tal manceborins sy emit. Es; un ingratorn grown 25 no se presta...

Déjeme usted; porque creo. Phan life and Pas. Eso se toma con calma, respiratore la no siempre muerde el anzuelo procedo en control o control de la control el pez; que hay veces que burla, odonos

al pescador mas esperto, o olimped al o in que, contándolo seguro, was to the subject of electrical and the seguro, le vé huir llevando el cebo. 535 ¡Ja, ja, ja, qué travesura!@pang no con and Cuentelo usted con los muertos. una carta y... Dios éternologica de acons Ese ya es un doble crimen. imparcialmente, condesa. The contests Por él no se ha descubierto... de la p N. Su proceder es perverso perdidas las esperanzas, don Pascual, de un año entero?. s. (Calla! Con querya:hace:un.año...) Is. (Cana! Con queryamace un ano...)

In. Mas grande es mi sentimiento,
porque la pobre Leonor
sufrirá mucho. Os anolas de la caractería de la que viene à ocupar su puesto.

Ci. Me admira usted! Oi. El caso no es para menos.

Pero al fin, si asi se venga, dígole á usted que me alegro. No de alegro y quién es el agraciado?

P. Si usted me guarda el secreto, le alegra de se lo digo.

Usted confie, salegra de la confie de alegra de la confie que yo guardarlo le ofrezco. Pues oiga; es don Ceferino the was a shifting to the 10 Cañizares. Santos cielos! 52. 7 0 67 Baron, ¿habla usted de veras? Pues no he de hablar! Por supuesto.

Ayer le entregó una carta,
en que amoroso y resuelto,
su ardiente fé le ofrecia. Don Pascual, Caste (190) se me trastorna el cerebrottis. stessa un p ¡Será posible, Dios mio!... d 198 ¡Será posible! Estotes bueno. (imitándola.) Vamos, esta muger quiere (ap.) tener los novios acientos,) 9, 1 1842 (.... Y qué encuentra usted de estraño? A. O. Para hablar me falta aliento. Al Millo de la Como! ¡Como! Ese hombre es un infame. (¿Si otra pretension tendremos?)(ap.) que le descubra mi pecho.

Pas. (Siempre las mugeres; claman (ap.) por descubricated No muy recious, of the Con. Ese hombre me habia ofrecidon gin ong un amor puro yzeternoż jestan sacza waż waz Pas. Yo cosa particular grofficaj o zemiecze z no hallo en ese ofrecimiente, a second Con. Y el traidor tambien mentia, and you have brindando á Leonor, su afecto, illi norsa que hace poco me juraba... .. eso ay mon. Pas. Señora, zy qué estraño es eso? es la regar Con. ¿No es estraño? cuando lo esperamos menosias abecas y que, al que limpio no juega. Con. Baron, ¿qué está usted diciendo?; Pas. Que se han cambiado las cartas. y que está chistoso el juego. ESCENA XIV. Dichos y Doña Luisa, Leonor y Don Ceferino. (Leonor del brazo de don Ceferino.) Con. (¡Es cierto, es cierto, Dios mio!) (ap.) Lui. Leonor, amabilidad: (á Leonor ap.) (da don: Ceferino id.) w interpretation Con. (Dios tenga de mi piedad.) (ap.) . . 187.00 Luisa... Leonor... (saludando) LAS DOS. CEF. Condesa... Adios. 184 Yes (id. primero á la condesa y luego á don Pascual.) .ssic is Caballero, (id.) and in ya hace un buen rato que espero...ian Cox. Guarde Dios al coronel. (id.) ... (id.) Cer. Tan de mañana, y ya aqui? (á la condesa.)
Con. ¿Lo estraña usted? Es muy justo. Yo siento darle el disgusto... CEF. Señora, ¿disgusto?

CON.

CEF. Comprender no puedo... \$1.00 (10)

CON.

CEF. ¿Hay un motivo?

CON.

CON L MG Quizà. Con. Cef. ¿Habla usted de veras? puede usted pensar, at the same of the con-CEF. Quién, yo?... Con. ¿Ignora usted?..... Si, á mirfé; digo lo que el alma siente. Con. No haga usted el inocente, and some CEF. Pas. (Vea usted que me ha prometido. (ap. a la Condesa.) que el secreto guardaria.)

Con. (Callo, tiene ustedirazon, a aunque de dolor me ahogo.

Ni ese triste desahogo repuedo dar al corazon.)

Leonor, Adios, (llora.) ilsabel! (id.) Con. No llores; sectu inocencia; (se abrazan.) mas no tienes esperiencia...
Con las dos ha sido infiel.
Leo. Te juro que contra ti ...
resentimiento no abrigo.
Resentimiento conmigo?...

Cer. Señoresp ¿qué pasa aqui? Por lo que escucho, yo inflero cue all vog que algun misterio anda oculto. 40 1.50 3.400 Con. No añada usted el insulto: a la ofensa, caballero. This is the second of the Lui. Habré de aclararlo yo, is the capalisation of the que soy franca en casos tales of the laboration of the record of the capacity of the (à don Ceferino!) se ves uns months Cer. Señora, estoy muy distante... Lui. Entienda usted que ese amante i obasho ya Leonor se lo ha cedido. Our is comp y Cer. Señora, zes eso verdad? En our is confusion! Yo no puedo.!!!!! 92 000 81. Cos. No, yo tambien se lo cedo do the autic de muy buena voluntád. Que hombre que se porta asi, y que su honor atropella, ni es amante para ella, ni es amante para mi. CEF. Condesa, hable justed por Dios: Annual ¿Usté ese amante ha tenido?.. . sugar Con. ¿Negará usted que ha querido engañarnos á las dos? im J. a.j (don Carlos y don Serafin al paño.) Lui. Caballero, ¿hay esolahora? Cer. ¡Vamos, yo estoy en Belen! Lyi. Sabefusted fingirimuy bien. with a common than CEF. No me apure usted, señora. Lui. Contigo amores tenia? (á la condesa:) Si es de veras, por mi honor, a crofest and señora, que en esejamor yo no he pensado jamás: 135 a a que aunque fuera para mi de much a honra... (Coronel! Leonor, dame ese papel. h (le da la carta de don Ceferino.) Esto se acredita asi. (mostrándola:) Caballero, yo le invito à que me desmienta ahora. Blu mand CEF. Ni esta es mi letra, señora, (examinándola.) ni sé quien la carta ha escrito. Lui. Esa disculpa bastára, 🗼 que al cabo usted es'muy dueño.... Mas, ¿negará usted su empeño en que yo me interesára ... Bar sa est con Leono r? 1550 20 10 ... De ningun modo. Verdad que yo pretendi...

pero no era para mi,

y esto lo esplicará todo.

Por Serafin me intereso; y habie por él, lo confieso. Mas no pude presumir... y es muy justo que me asombre, tolla in and al ver que, toman mi nombres de la 2003 para esta carta escribir. Y á usted no apelaré en vano (á la condesa.) al hacer esta protesta.

Cer. Con esta prueba concluyo. (Respira ya, corazon.) (ap.) 1 (2011) od 32 Leo. Es fuerza creerlo, que al fin mon de la procuente de la partir de la procuente de la proc Cer. Señoras, de nuevo insisto a... de o di Lor. Coronel, usted no sabe at del modo and del del modo que élese ha portado, ana y esta CEF. Algo a saber he llegado ente a out held de una cartaty una llave. Mas no merece la pena, otronfetto una que al cabo.adorala:Leonor: 12 02 1930 a Con. Mentido es tambien su amor, por oloc y ella estará muy agenag. o faloso e tel Que si pudiera sáber significa y un e o falos que ha poco me confesaba vero o o luso ir que à otra mugér adoraba... (19) LEO. W no eres tú esa muger? A colo lis off-Con. Leonor! Aqui hay otra: prueba; 213 1 115 LEO. que está hablando contracti. (dandole su carta.) i assignation and ¿No la escribiste tu? Dil on ice al current Con. ¡Y hay quien a decir se atrevall builde (despues de leerla.) Leo. ¿Tus iniciales no son? And Andrew Con. Claro, Leonor, se concibe, Soulage according to the second seco que la muger que esto escribe no hace de si estimación. Yo tengo en mucho la mia, o a on y eso á risa me proboca: 1811 / 2014 . que à no haberme vuelto loca; tal cosa no escribiria si igra er creso [3 Cef. ¿A ver? Mi afan no fuelvano, i fo 045% (pidiendo la carta y cotejándola con la otra:) Con. (De Carlos la tramales estat) (ap.) in 7 Cer. Vean ustedes manifiesta appar boles in la burla. Son de una mano. . opin ol 90 (mostrando las cartas.) Pas. Condesa, zy negará uste white may sup que la vi comélihablar, no 10 (82.0 .019) por su ya otvidada fen adar . O ibilifa) Antes afirmarlo adi Con. Antes afirmarlo quiero; u shind; in rel y esa es mi prueba mayor, sed or activ para mostrar à Leonore deporter et revt. si es mi afecto, o no, sincero. are any as El me anunció que pártia él clasibas as à un dilatado viage; in oteo rese is tade y le eché en cara el ultrage di coldino qual que en esto a Leonor hacia. () 10 90 Cuando mi queja escuchaba, a colo duca contestaba de manera, que ahora facil comprendiera les la maria de la comprendiera les l ser Leonor de quien me hablabang in 1 N en esta suposicion, (mostrando su carta.) qu me mostroicierta esquivez, slad sour? creyendo que, yo tal veza iron de la labada de mi pasion. Pas. ¿Quién diablos habrá inventado esta infernal barahunda? CEF. ¿Qué se yo? Dios le confunda 3 por tanto como ha enredado. y bien se nos muestracal fin, 19 11

(examinando la carta!) is d 57 51

que está el pobre Serafin, cual nosotros, inocente. Eo. Y quizás á Andalucia (llorando.) se marcha desesperado.

ESCENA XV.

Dichos, Don Carlos v Don Serafin.

Aqui está, que aun no ha marchado; tiempo es, Leonor, todavia. Si en los medios me escedí, mi buena fé me disculpa. A nadie se eche la culpa, yo las cartas escribi. Y fué mi objeto saber...

Qué?

R. Si le amaba Leonor. Manifiesto está su amor.

Su ventura quiero hacer.

1s. ¡llombre! los mismos demonios
le han podido á usté inspirar...
¡No es nada! desgobernar
dos futuros matrimonios.

CF. Pudo sernos muy funesta (á don Carlos.)
la broma que has escogido.

da. (Mira, vengo decidido adon Ceferino ap.)

a que me ganes la apuesta.)

Perdone usted si el ardid... (á la condesa) C. Buen rato el ardid me ha dado.

Leonor...

Todo está acabado, (á don Serafin.)

si te quedas en Madrid. . Señora, yo bien quisiera; pero desde ayer aca, mas clara mi vista está y pienso de otra manera. Si digno soy de Leonor y ella anhela ser mi esposa, me seguirá muy gustosa donde la lleve mi amor. Mas si, al contrario, prefiere aqui en la corte vivir, tranquilo verá partir al hombre que mas la quiere. Consulte su corazon; que solo un momento resta. Mi resolucion es esta. Aguardo contestacion. ¡Ocurrencia singular!

Perdone usted, señora, que su voluntad se esplora, y ella debe contestar. Si usted volverla ha pensado viendola tan inocente; mi marido no consiente... Luisa, pues te has engañado. Mas tu capricho no exija. A ella le toca decir, que yo no he de permitir acrificar á mi hija.

Habla. (*d Leonor*.)
Si mi voluntad
loy por fin no es coartada,
ea feliz ó desdichada,
e entrego mi libertad.

Dale la mano.

La mia ecibe y mi corazon. Que os echen la bendicion,

y pronto, allá á Andalucia. Lui. ¿Qué es lo que has hecho, Pascual? Pas. Yo cumplo con mi deber.

No me hagas aborrecer la vida matrimonial.

Car. Baron, ese es el camino. Se ha portado usted, ¡pardiez! y tú siquiera esta vez (á don Serafin.) tambien obraste con tiño.

Lui. ¡Ay! no sé lo que me ha dado.

(fingiendo un desmayo.)

Leo. Pronto: un vaso de agua, Justa.

ESCENA ULTIMA.

Dichos, Justa con un vaso de agua, y despues Luis.

Pas. Señores, poco me asusta; que ese mal es estudiado. Cuando se acabe el corage, se alivia, y sálvenos Cristo.

Luis. Señor, ya todo está listo, (á don Carlos.) si se ha de hacer el viage.

Si se ha de hacer el viage.

Cer. Isabel, tengo licencia.

No seguirlos es locura,
habiendo en la iglesia un cura,
y asiento en la diligencia.

Con. La decision me acomoda.

Cer. Los caballos de la apuesta (á don Carlos.)

para un regalo de boda.
(Justa y Luis hablan por lo bajo con gestos afirma-

Leo. Mamá, llevo el desconsuelo

de causarle esta afliccion. ¿Me dará usted su perdon? Lui. Anda, y que te ayude el cielo. Pero, Leonor, ten cuidado: solo una cosa te pido,

y es, que no eches en olvido los consejos que te he dado. Leo. Justa, si quieres seguirme...

Jos. ¿Yo? Con un gozo profundo, aunque sea hasta el otro mundo.

Luis. Yo no quiero arrepentirme, (ap. á Justa.)
Justa, y si es que tú me quieres,
no hemos de cambiar los nombres;
que alli los hombres son hombres,
y las mugeres, mugeres.

Pas. Ya no soy yo aquel Pascual, que con todo transigia; de nuevo empieza este dia la vida matrimonial.

Quiero ser hombre cabal, respetable, si señor; y pues se casa Leonor, y á estado mas triste pasa Luisa; el tiple de esta casa hoy se convierte en tenor.

JUNTA DE CENSURA DE LOS TEATROS DEL REINO.—Aprobada en sesion del 21 de abril de 1849.— Baltasar Anduaga y Espinosa.—Es copia del original censurado.

MADRID, 1850.

IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA,

Calle del Duque de Alba, n. 13.

```
Quast of colors to rather
thosetros, mosente.
        .eo. f quirás a Andálona (gr. 1866)
                so marcha descriperado.
                   AVENCE
     Elohes, Boy Charmy & Bon Britain
      a. Acri: ta, que aun co barrarcha?o;
             tiongs es. Lonor, todasing
            Si alle medies me escedi,
           mi brond föra disculps.
                 A made so eche la culca,
               yo ka cartas escribi.
                   Alexanden Legente.
               Lamiledto está pu amar ...
                  . Thosal oreinp basing will
          solders of the distance of the colors
          le fran posiido à esté in spirar...
        Core addit decembered
                  ... of some interest and and account
   Pudo science aus finnesta (d den fin 10)
               lo are ma que has esargillo.
             (wira, venico decidido, aden (
 à que i se ganos la upa ista.)
Pordeno ested si el ardid... (à la ... rec: )
            . Juen rato el artid me ha hado.
Todo está acabata, et des Serafa
               si la que l'is en l'idide.
                  Santa, jo b. a prilara;
                   v piones de de denera.
                    i digue y de ou nor
              social antidicact of espora
               mes grind and printed
                    dendicted the second of the contract
                1 48 at, at contratio, professo
              tradiquib — a partic
of imaleré que , ma la quit , o,
i manite su corazon,
                  pre sala un momento resta.
                    is solution es estadit
                stione usted, schools
                i dontad se es giora, -
                of general strictor i dieu it
                     m ratido no consiente...
               Live The state of the Control of
                and to controlly no exilt.
                    milianed of an exception
                   duy gor far o es crartada,
```

E. C. 121 (1)

gero deskio ay in reas. and clara or vista está

divication after a tries

ig jardo contectación. i mingais abneysuod j

innastros edel so i

Callette and delayer

1 11 (8 cord d'ents)

d coi voiuntad

Eith bul

lorizan i rai bija. Addite (d Leoner.)

abadol. Tobe while and instruction in operation

unar sielb

ceval o har nein

other than the harmon tascually C.s. the house of the control of the y in the esta yex to don Serejus. tambien obcaste con til. folialization tup to be a commental (Sussing 12) . 11. 11. 11. 11. Ino. Proudo: in ham de la da, bristol Ruchery, alara bon where a duague, y die es eres हैं. ंतर १८६६, २००० १८१० १८११ हैं। the Sand of Sand of the Co. as all is, who can distribute.

Share is a first or of the age of the can distribute.

Share is a first or of the can distribute.

Share is a first or of the can distribute. and a still of the other as nemarki o di sama di si di sama . B. 65 10 87.5 Trans (196 8) Construction of the formation of the following of the formation of the following of the fol (,2005; 6 - Ologodi ili a Chollaimh a da moio Marada de de la estada del Children Control of the Control of t Cost to the solution of the so The section of the se การ กับเลยสาร สาราธิการ เลือน ครายความ การายเลยสาราธิการาธิการาธิการาธิการาธิการาธิการ Agrican the southern Field to The state of the s rio de en kar e la casa. Trada de Rose de la casa. Tradas de moderno de la casa. or 13 that had the Affician in the time the state of the state of the sound of the s and the opinion consumption CONTRACTOR STREET

Calle of the 10 th of the